



释图说英语

陶文好 著 束国强 戚 晔 绘图

Speak and Talk

in English

Through Pictures



安徽科学技术出版社

107 释图说英语

Speak and Talk in English Through Pictures

陶文好 著

来国强 戚晔 绘图

安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

释图说英语/陶文好著. —合肥:安徽科学技术出版社,
2000.9

ISBN 7-5337-2043-1

I. 释… II. 陶… III. 英语-口语-图解
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 45664 号

*

安徽科学技术出版社出版

(合肥市跃进路 1 号新闻出版大厦)

邮政编码:230063

电话号码:(0551)2825419

新华书店经销 合肥晓星印刷厂印刷

*

开本:850×1168 1/32 印张:13.25 字数:350 千

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

印数:4 000

ISBN 7-5337-2043-1/H·307 定价:17.00 元

(本书如有倒装、缺页等问题请向本社发行科调换)

前 言

这不是一本“小朋友看图说话”，而是面向具有一定英语基础的英语学习人员撰写的“口语”学习书籍。本书的读者不应仅是孩童，而是具有一定分析、思维和观察能力的所有英语口语学习者。本书的撰写是以认知语言学为理论基础，以实际课堂教学为导向而完成的。

在英语专业的口语教学中，我们发现传统的口语教材均以对话或短文形式出现。这样使得口语教学显得很被动、很死板。学生也只是通过背诵的方法进行口语操练和巩固。本书将通过图片的形式把被动变为主动，让学生在观察图片和分析图片的过程中用英语去描述图片中人物、事件、地点或编造故事，充分发挥学生的想像力和主观能动性，在对事物的认知过程中学会用英语流利表达思想。本书的宗旨在于让学生能够主动起来，带着求知欲去学习，带着动力去认知，带着目的去练习，在趣味中学会英语口语。

本书首创以图片为导引，从认知的角度挖掘学习者的想像力，改被动的口语学习为主动学习，在主动的思维运动中运用英语，用英语思维，使得英语学习者有身临其境之感觉，从而培养英语学习者的口语流利程度。分析图片直观、易投入、富有趣味性，这改变了传统的口语学习模式。国内的传统口语教材均以英汉（即先英语后汉语）形式出现，而本书则先提供汉语导引词汇和词组再给英语词汇和词组，这样比较符合中国人的学习习惯。因为根据认知语言学理论，外语的学习是建立在母语的认知基础上的，所以中国人对于英语口语的学习认知过程是要找到英语的对等说法，而不是先学习英语再反过来和汉语对等。

本书是作者外语学习和教学的一种尝试和改革，同时也满足了作者多年来的愿望，即撰写一本特色教材，寻找和倡导一种主动的

英语口语学习的新方法。能够讲一口流利的英语口语是所有英语学习人士的愿望。社会上有“双向式英语”、“疯狂英语”等等，其实质都是在寻找一种有效的短期途径来学好英语口语。它们的优缺点本书作者不企图评说，本书只希望能够给英语学习人士多指出一种口语学习方法，在创造的氛围中，在主动的学习动力驱使下，身临其境练讲英语口语。国内的英语口语教材多为引进型、编写型等，而专著型的甚少。所以本书也希望能在这一方面作一次“探险”。本书的英语语言文字由澳大利亚语言专家 Donald Fraser 认真审阅和校正，在此特别感谢他对于本书的语言文字工作所付出的努力。由于本书作者水平有限，错误、不足之处在所难免，欢迎并真切希望国内外同行批评指正。

本书在撰写过程中得到了安徽科学技术出版社胡春生先生以及其他工作人员的大力支持和帮助，在此表示衷心感谢！

陶文好

2000 年 3 月于甬红木居

Contents 目 录

Living 生活篇

Unit 1	Introduction 介绍	1
Picture 1	Introduction① 介绍①	1
Picture 2	Introduction② 介绍②	7
Picture 3	Introduction③ 介绍③	14
Picture 4	Model Interview 模拟面试	20
Picture 5	Family Gathering 家庭聚会	30
Unit 2	Transport (1) 交通 (1)	37
Picture 6	Asking the Way 问路	37
Picture 7	On a Bus 在公共汽车上	43
Picture 8	Taking a Taxi 打的	49
Picture 9	At a Railway Station 在火车站	54
Picture 10	On a Subway 在地铁	59
Unit 3	Transport (2) 交通 (2)	65
Picture 11	Hiring a Car 租车	65
Picture 12	Booking Airline Tickets 订机票	71
Picture 13	On the Plane 在飞机上	76
Picture 14	On a Boat 在船上	81
Picture 15	Car Wash 洗车	86
Unit 4	Communication 通讯	91
Picture 16	Internet 因特网	91
Picture 17	At the Post Office 在邮局	98

Unit 5	Seeing a Doctor 看病	104
Picture 18	At the Consulting Room 在诊室	104
Picture 19	At the Chemist 在药房	110
Picture 20	At the Ward 在病房	115
Unit 6	Food and Drink 饮食	120
Picture 21	Breakfast 早餐	120
Picture 22	Lunch 午餐	127
Picture 23	Dinner 晚餐	132
Picture 24	Tea-time/Coffee-time 喝茶/咖啡时间	137
Picture 25	In a Restaurant 在饭店	143
Picture 26	In a Pub 在酒馆	148
Unit 7	Shopping 购物	153
Picture 27	Where to Shop 去哪儿购物	153
Picture 28	At the Clothing Store 在服装店	158
Picture 29	At the Supermarket 在超市	166
Picture 30	At the Market 在市场 (菜市场)	172
Picture 31	At the Photo Shop 在照相馆	179
Unit 8	At Home 在家	184
Picture 32	Kitchen 厨房	184
Picture 33	Living-room 起居室	190
Picture 34	Bed-room 卧室	193
Picture 35	Bathroom 卫生间	195
Picture 36	Study 书房	197
Unit 9	Going to the Parties 赴晚会	199
Picture 37	Birthday Party 生日晚会	199
Picture 38	Christmas 圣诞节	205
Picture 39	Spring Festival (Chinese New Year) 春节	211

Unit 10	The Weather 天气	217
Picture 40	Spring 春天	217
Picture 41	Summer 夏天	222
Picture 42	Autumn 秋天	227
Picture 43	Winter 冬天	232

Studying 学习篇

Unit 11	Meeting People 结识人们	237
Picture 44	Orientation Day 熟悉校园	237
Picture 45	At the Admission Office 在招生办公室	242
Picture 46	An Interview with the Consul 与领事面谈	247
Unit 12	Academic Programs of Study 学习	253
Picture 47	A Talk with Advisor/Teacher 与老师谈话	253
Picture 48	About the Courses 有关课程	258
Picture 49	About Graduate Study 有关研究生学习	263
Unit 13	Facilities for Study 学习设施	269
Picture 50	At the Library 在图书馆	269
Picture 51	At the Language Lab 在语音室	275
Picture 52	At the Computer Room 在电脑房	280
Picture 53	Classroom Teaching 课堂教学	285
Unit 14	Bedroom Activities 宿舍活动	291
Picture 54	Boys Talk 男孩子的谈话	291
Picture 55	Girls Talk 女孩子的谈话	296
Picture 56	Talk about the Teacher 谈论老师	301
Picture 57	Complaints 抱怨	306
Unit 15	Academic Activities 学术活动	311
Picture 58	Going to a Lecture 去听学术报告	311

Picutre 59	A Tutorial 单独辅导	317
Unit 16	Examinations 考试	323
Picture 60	About Grades 成绩	323
Picture 61	How to Prepare Examinations 如何准备考试	329
Picture 62	Evaluation 评估	334
Unit 17	Campus Service 校园服务	340
Picture 63	At the Copying Room 在文印室	340
Picture 64	At the Washing Room 在洗衣房	345
Picture 65	At the Coffee Shop 在咖啡馆	351
Picture 66	At the Gifts Shop 在礼品店	356
Unit 18	Part-time Job 钟点工	361
Picture 67	Work on Campus 在校园工作	361
Picture 68	Weekend Work 周末工作	367
Picture 69	Tutor 家教	372
Unit 19	Holidays 节假日	378
Picture 70	Summer Vacation 暑假	378
Picture 71	Winter Vacation 寒假	384
Picture 72	Other Public Holidays 其他节假日	390
Unit 20	Graduation 毕业	396
Picture73	Graduation-paper Defense 毕业论文答辩	396
Picture74	Graduation Ceremony 毕业典礼	403
Picture75	Graduation Party 毕业晚会	410

Living 生活篇

Unit 1 Introduction 介绍

Picture 1 Introduction ① 介绍①



Guided Words and Phrases for the Dialogue (对话导引词和词组):

社交 social engagement

在酒馆 at a pub

咖啡屋 a coffee shop

柜台 counter *n.*

葡萄酒 wine *n.*

冰淇淋 ice-cream *n.*

船 ship *n.*

在船上 on a boat

有可能 possible *a.*

海边 sea-side *n.*

推想 suppose *v.*

大学生 a university student

和……一样年龄 the same age as... =
as old as...

碰巧遇到meet...by chance

海员, 水手 seaman *n.*

西装 suit *n.*

(男女间) 约会 be dating, date

害羞的 shy *a.*

看起来很放松的 look relaxed

和……谈话 talk with...

相互很爱慕、亲热的 be affectionate
towards each other

外向的 outgoing

善于交际的 sociable *a.*

向……微笑 smile at...

设法干/做…… try to do...

与她沟通 communicate with her

在他的左手中 in his left hand

手提箱 suitcase *n.*

Guided Words and Phrases for the Monologue (独白导引词和词组):

在左角 in the left corner

在图片的上方 on the top of the picture

一个正在海上航行的船只 a ship nav-
igating at sea

海鸥 sea gull *n.*

在岸上 ashore *adv.*

想象 imagine *v.*

全体船员 crew *n.*

也 as well as

乘客 passengers *n.*

旅行 travel *n. & v.*

旅行箱 travelling suitcase

进入 enter *v.*

坐在柜台旁 sit at the counter

酒吧桌子 bar-table *n.*

留短发 wear short hair

格子毛线衫 a tartan sweater

穿短裙 wear short skirt

长统靴 boots *n.*

迷人的, 娇媚的 charming *a.*

从……判断 judge from...

行为表现 behave *v.*

中国人 Chinese *a. & n.*

海军制服 a navy uniform

黑白相间的领带 a black-and-white tie

漂亮的, 潇洒的 smart *adj.*

穿…… with...on

一个很漂亮的小胡子 a nice mous-
tache

尖鼻子 a sharp nose

浓浓的眉毛 heavy eye-brows

男子汉气 manly *a.*

发式 hair style

西方人 a westerner

盆花 a pot-plant

在……之前 in front of...

Step 1. Look at the picture and try to answer the following questions

Questions:

1. Where are they?
2. What are they doing?
3. What is the lady's job?
4. What is the man's job?
5. Do they know each other?
6. How old are they?

Step 2.

Answers:

1. They are in a sea-side pub.
2. They are having a social engagement.
3. She is a university student.
4. He is a seaman.
5. No, they don't know each other.
6. Both of them are about twenty years old.

Step 3. Practise the dialogue and try to retell it in your own words

Dialogue:

A: What is the picture about?

B: I think it is about a social engagement.

A: Where are they?

B: They are probably at a pub or a coffee shop. Do you see the counter? The girl is sitting at the counter on which are a glass of wine and an ice-cream.

A: Yes, that suggests a pub. But I also see a ship outside, are they on a boat, too?

B: Yes, it could be. But it is also possible that they are in a sea-side pub.

A: That's right. Why couldn't I think of that! How old is the girl?

B: I suppose she is about twenty years old. She is a pretty girl. She is a university student.

A: What do you know about the man?

- B: He is about the same age as the girl. I don't think they knew each other before. They met here by chance. He looks like a seaman because of the suit he is wearing.
- A: How do you know they didn't know each other before? I think they are good friends and are dating here.
- B: No, I am afraid not. Can you see the girl is a bit shy and she does not look relaxed when she talks with the man.
- A: I agree. If they were good friends, they would be more affectionate towards each other. I feel the man is more outgoing and sociable.
- B: You are right. He is smiling at the girl and is trying to communicate with her.
- A: What is in his left hand?
- B: Oh, it's a suitcase.

Step 4. Use your observation and imagination and try to describe more about the picture

Monologue:

This is a picture of a social engagement between a girl and a man. They are in a sea-side pub. In the left corner, on the top of the picture, we can see a ship navigating at sea and there are some seagulls flying above. This is maybe a pub used by seamen when they are ashore for a rest. At the same time you can also imagine that this is a pub on a ship for the crew as well as for the passengers.

The man is about twenty years old. I suppose he is a seaman, too. Maybe he is a passenger and is travelling on this ship. He is carrying a suitcase with him as he enters the pub. He tries to talk with the girl in the pub. She is sitting at the counter with a glass of wine and there is a bowl of ice-cream on the bar-table. She wears short hair and has a tartan sweater. She is also wearing a short skirt and boots. She looks very charming. She looks like a university student judging from what she wears and the way she behaves. She looks Chinese, so I guess she is from China.

The man is wearing a navy uniform with a black-and-white tie. He looks smart with this uniform on. He has a nice moustache and a sharp nose. He has got heavy

eye-brows, too. He looks very manly with this hair style. He looks like a westerner, maybe he is English. There is a pot-plant on the table in front of him.

Step 5. Grammar and vocabulary study

1. The girl is sitting at the counter on which are a glass of wine and an ice-cream.
女孩坐在柜台旁，柜台上放着一杯葡萄酒和一个冰淇淋。sit at...坐在……旁。Which 引导了一个定语从句，指代 counter。本句的正确句式是 a glass of wine and an ice-cream are on which (the counter)。
2. Are they on a boat, too? 他们也在船上吗？在“交通工具”上，一般用 on，如：on the bus (ship, boat, train, plane, motorbike)，但是说 in the car。
3. I think they are good friends and are dating here. 我认为他们是好朋友，在这里约会。date 主要指青年男女之间的约会。
4. If they were good friends, they would be more affectionate towards each other.
如果他们是好朋友的话，他们就会亲热些。本句是虚拟语气表示与现在事实相反。
5. This is maybe a pub for the seaman when they are ashore and want a rest. 这也许是海员俱乐部供他们上岸和休息时用。be ashore, 在岸上。如：Strong winds blew the ship ashore. 大风将此船刮到岸边。After 20 years at sea, it was hard for her to adjust to life ashore. 20 年的海上生活使得她难以适应岸上生活。They stocked up on supplies while they were ashore. 他们在岸上时囤积了很多物品。
6. She looks like a university student judging from what she wears and the way she behaves. 从她的衣着和举止可以判断，她像大学生。judge from...从……判断。
7. He has a nice moustache and a sharp nose. 他的上唇胡子很漂亮，鼻子很尖。在说人的长相时，如大眼睛、圆脸和尖鼻子等，常用 He/she has (got) big eyes, round face and a sharp nose. 这样比 His/her eyes are big, his face is round and his nose is sharp 好。

Step 6. Supplementary words and expressions

茅台 Maotai

五粮液 Wuliangye

陀牌曲酒 Tuopaiqujiu	伏特加酒 Vodka
剑南春 Jiannanchun	开胃酒 aperitifs
汾酒 Fenjiu	味美思 vermouth
西凤酒 Xifengjiu	马提尼酒 martini
竹叶青 Zhuyeqing	鸡尾酒 cocktail
中国红葡萄酒 Chinese red wine	雪利酒 sherry
长城干白葡萄酒 Great Wall dry white wine	香槟酒 champagne
黄酒 rice wine	苹果酒 cider
绍兴黄酒 Shaoxing rice wine	生啤酒 draught beer
虎骨酒 Hugujiu	威士忌苏打 highball; whisky and soda
青岛啤酒 Qingdao lager beer	浓茶 strong tea
百威啤酒(美) Budweiser	淡茶 weak tea
生力啤酒(菲律宾) San Miguel	绿茶 green tea
轩尼诗X. O. Hennessy X. O.	红茶 black tea
马爹利蓝带 Martell Cordon Blue	茉莉花茶 Jasmine tea
人头马X. O. Remy Martin Centaur X. O.	柠檬茶 lemon tea
人头马路易十三 Remy Martin Centaur Louis XIII	龙井茶 Dragon-well tea
龙舌兰白兰地 Tequila	菊花茶 chrysanthemum tea
苏格兰威士忌 Scotch whisky	人参茶 ginseng tea
梅子白兰地 plum brandy	苏打水 soda water
法国白兰地 Cognac	矿泉水 mineral water
英式杜松子酒 dry gin	加奶咖啡 white coffee
戈登英式杜松子酒 Gordon dry gin	无奶咖啡 black coffee
罗木酒 rum	可口可乐 Coco-cola; Coke
	百事可乐 Pepsi-cola
	七喜柠檬汽水 seven-up

Picture 2 Introduction ② 介绍 ②



Guided Words and Phrases for the Dialogue (对话导引词和词组):

绝对地 *absolutely adv.*

介绍 *introduce v.*

地点 *place n.*

古玩商店 *an antique shop*

成列架/板 *shelf (shelves) n.*

老妇人 *old lady*

女售货员 *a saleswoman*

同意某人 *agree with somebody*

花瓶 *vase n.*

罐 *pots n.*

广口瓶 *jars n.*

在……之后 *behind... prep.*

一个原因是 *for one reason*

物品, 商品 *articles n.*

店主 *shop owner*

种类 *category n.*

遗迹 *the remains*

内容 *contents n.*

出土文物 *the unearthed cultural objects*

被珍藏 *be treasured v.*

被保存 *be preserved v.*

被私人 *by private people*

一般地 *generally adv.*

诸如此类的人/物 *the like n.*

日常生活 *in every day life*

培养一种爱好 *take up some kind of hobby*

养花 (盆景) *keep pot-plants*

身体锻炼 *do physical exercises*

分组 in groups

单个地 individually *adv.*

打麻将 play Mah-jong

奶奶, 外婆 grandmother *n.*

社会交往 social engagement

听音乐 listen to music

下棋 play chess

打太极拳 play Chinese Taiji boxing

上大学 go to university

练钢琴 practise playing the piano

练书法和画画 practise calligraphy and drawing

不管怎么说 anyway *adv.*

思想上、身体上健康 be both mentally and physically healthy

东好西好, “健康”(家)最好; 这好、那好, “健康”(家)最好 East or west, “health”(home) is best.

英语常言(谚语) an English saying

小雕像; 小塑像 statuette *n.*

Guided Words and Phrases for the Monologue (独白导引词和词组):

来访者, 客人 visitor *n.*

马 a horse *n.*

在钟的下面 under the clock

男士 gentleman *n.*

古玩商 antique dealers

向某人展示某物 show sb. sth.

鼎 cauldron; tripod *n.*

古玩鉴赏家 connoisseur of curios

额头上的皱纹 the wrinkles on the forehead

展现, 显示, 揭露 reveal *v.*

把她当做教授 think (thought) of her as a professor

售货员 a sales assistant

让某人信服某物/事 convince sb. of sth.

顾客 customers *n.*

古玩的价值 the value of an antique

漂亮的, 可爱的 pretty *a.*

给人们一种……印象 give people an

impression of...

新手 a green-hand

未成熟 immaturity *n.*

加强 strengthen *v.*

物质生活 material life

较好的食品和住房 decent food and housing

改善 improvement *n.*

物质财富 material gains

富有色彩的 colourful *a.*

各种各样的活动 all kinds of activities

去参加老年迪斯科晚会 go to Disco Parties for the Old

老年大学 University for the Old

开始新爱好 take up new hobbies

演奏乐器 play musical instruments

做体育运动 do sports activities

身体锻炼 physical training

爱安静 love to have a quiet life

养宠物 keep pets